

**Przekazane przez Państwa Członkowskie zestawienie informacji, dotyczących pomocy państwa, przyznanej zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwarzaniem i obrotem produktami rolnymi**

(2005/C 105/03)

**Pomoc nr:** XA 66/04

**Państwo Członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Anglia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Farming Activities Programme (England) — Program działań związanych z rolnictwem (Anglia)

**Podstawa prawna:** Program jest fakultatywny. Ustawa rolna z 1986 r. (sekcja 1) stanowi podstawę prawną dla udzielania przez rząd rad w odniesieniu do każdej działalności rolniczej.

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** 800 000 GBP

**Maksymalna intensywność pomocy:** Intensywność pomocy wynosi 100 %.

**Data realizacji:** Zapisy dla rolników będą możliwe od dnia 1 grudnia, pierwsze spotkania odbędą się dnia 6 grudnia 2004 r. lub w terminie późniejszym.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Program będzie otwarty dla nowych uczestników przez cały okres jego ważności. Działania związane z programem będą miały miejsce po dniu 6 grudnia 2004 r. i w okresie przed 24 marca 2005 r. Program trwa do dnia 31 marca 2005 r.

**Cel pomocy:** Rozwój sektorowy. Program ten przeznaczony jest dla czynnie działających rolników. Celem tego programu, na który składa się seria konferencji, warsztatów i seminariów, jest pomoc rolnikom w zrozumieniu aktualnych spraw, które mogą mieć wpływ na ich interesy, takich jak reforma WPR, rolnictwo respektujące zbiorniki wodne ( oraz wprowadzenie środowiskowych programów zarządzania. Pozwoli to na zwiększenie profesjonalizmu w tym sektorze.

Pomoc będzie wypłacana zgodnie z art. 14 rozporządzenia 1/2004, a koszty kwalifikujące się stanowią koszty organizacji oraz realizacji programów szkoleniowych.

**Sektor(y) gospodarki:** Program stosuje się wyłącznie do aktywnych przedsiębiorstw produkujących produkty rolne. Program jest otwarty dla przedsiębiorstw produkujących każdy rodzaj produktów rolnych.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Department for Environment, Food & Rural Affairs  
Farm Advice Unit  
Rural Development Service  
Area 4A, Ergon House  
Horseferry Road  
London  
United Kingdom  
SW1P 2JR

**Adres internetowy:**

[www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm](http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm)

Należy kliknąć na „Farming Activities Programme (England)” lub bezpośrednio na:  
[www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/schemes/fap-england.pdf](http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/schemes/fap-england.pdf).

**Pomoc nr:** XA Nr 49/04

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Region:** Friuli Venezia Giulia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Rozporządzenie ustanawiające kryteria i warunki przyznawania dofinansowania przeznaczonego na dokapitalizowanie spółdzielni rolniczych oraz tworzonych przez nie konsorcjów, o których mowa w art. 31 LR 20/1992, finansowanych zgodnie z art. 5 pkt n) ustawy regionalnej 80/82 oraz dalsze zmiany i uzupełnienia.

**Podstawa prawna:** Legge regionale 17 luglio 1992, n. 20 (art. 31) — „Modificazioni ed integrazioni alla legge regionale 29 marzo 1988, n. 16, in materia di apicoltura e alla legge regionale 20 novembre 1982, n. 80, concernente il Fondo di rotazione regionale. Norme di interpretazione, modificazione ed integrazione di altre leggi regionali nel settore dell' agricoltura. Interventi di razionalizzazione, ammodernamento e sviluppo di alcuni comparti produttivi del settore primario”.

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** - Maksymalne wydatki roczne przewidywane w ramach programu pomocy w wysokości 2 000 000,00 EUR. Kwota ta ma charakter orientacyjny.

**Maksymalna intensywność pomocy:** Maksymalna intensywność pomocy wynosi 40 % ekwiwalentu dotacji brutto.

**Data realizacji:** Program pomocy wchodzi w życie w piętnastym dniu od daty jego opublikowania w Bollettino Ufficiale della Regione i 10 dni roboczych od daty wysłania niniejszego formularza, zgodnie z przepisami art. 19 akapit pierwszy rozporządzenia wyłączonego (rozporządzenie (WE) 1/2004).

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do czasu wyczerpania funduszy i w okresie obowiązywania rozporządzenia wyłączonego (rozporządzenie (WE) 1/2004), czyli do dnia 31 grudnia 2006 r.

**Cel pomocy:** Wsparcie małych i średnich przedsiębiorstw, pod warunkiem zatwierdzenia programów dokapitalizowania spółdzielni rolniczych oraz tworzonych przez nie konsorcjów, maksymalnie pięcioletni czas trwania programów, przewidujący właściwe inwestycje mające na celu reorganizację, restrukturyzację, konsolidację i rozwój współpracujących ze sobą instytucji. Zainteresowane małe i średnie przedsiębiorstwa zobowiązują się przestrzegać kryteriów rentowności i spełniać podstawowe wymogi w zakresie ochrony środowiska, higieny i dobrostanu zwierząt. Inwestycje powinny także gwarantować rynkowe możliwości zbytu, zgodnie z przepisami Planu Rozwoju Obszarów Wiejskich Regionu Friuli Venezia Giulia (zatwierdzonego decyzją (WE) nr C(2000) 2902 wersja ostateczna z dnia 29 września 2000 r.)

Odniesienie: art. 7 rozporządzenia 1/2004.

Wydatki kwalifikujące się w ramach programu dokapitalizowania

- budownictwo, nabycie i modernizacja nieruchomości;
- zakup i leasing nowych urządzeń i wyposażenia, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej majątku; z wyłączeniem innych kosztów związanych z umową leasingową (podatek, marża leasingodawcy, koszty dofinansowania, koszty ogólne, opłaty ubezpieczeniowe, itd.);
- koszty ogólne, w szczególności honoraria architektów, inżynierów i ekspertów, badania wykonalności, patenty i licencje, maksymalnie do wysokości 12 % całkowitych wydatków kwalifikujących się wymienionych w poprzednich punktach.

**Sektory gospodarki:** Przetwarzanie i/lub obrót produktami określonymi w załączniku I do Traktatu.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Direzione centrale delle risorse agricole, naturali, forestali e della montagna  
Servizio per il credito agrario, la cooperazione e lo sviluppo agricolo  
Via Caccia, 17  
33100 — Udine (I)

**Adres internetowy:**

[www.regione.fvg.it/istituzionale/bur/bur.htm](http://www.regione.fvg.it/istituzionale/bur/bur.htm)

**Pomoc nr:** XA 51/04

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Region:** Marche

**Nazwa programu pomocy:** Przyznanie pomocy przeznaczonej na promowanie produkcji i wprowadzania na rynek wysokiej jakości produktów rolnych poprzez wprowadzenie systemów zarządzania przedsiębiorstwem umożliwiającym certyfikację jakościową, środowiskową i etyczną zgodną z ustawodawstwem krajowym i wspólnotowym lub normami serii SA 8000, UNI EN ISO 9000 i 14000 oraz systemów identyfikacji pochodzenia produktów w ramach przedsiębiorstw i sektorów, zgodnych z prawodawstwem krajowym i wspólnotowym lub normami serii UNI 10939 i UNI 11020, a także poprzez dostosowanie istniejących specyfikacji do produkcji wysokiej jakości.

**Podstawa prawna:** Articoli 3, 4 e 6 della legge regionale 10 dicembre 2003, n. 23. „Interventi per il sostegno dei sistemi di certificazione della qualità e della tracciabilità delle produzioni agricole ed agro-alimentari.”

**Planowane w ramach programu maksymalne wydatki:** - Maksymalna kwota przewidziana w budżecie na rok 2004 zgodnie z podstawą prawną wynosi 774 685,35 euro, z czego maksymalna kwota 700 000,00 euro zostanie przeznaczona na działania przewidziane w omawianym programie pomocy.

Zgodnie z *legge regionale* maksymalne wydatki roczne na kolejne lata mogą wynieść 2 000 000, 00 euro, z czego maksymalna kwota 1 500 000,00 euro zostanie przeznaczona na działania przewidziane w omawianym programie pomocy.

**Maksymalna intensywność pomocy:** Kwota pomocy nie może przekroczyć 60 % kwalifikujących się wydatków, przy czym łączna kwota pomocy nie może być wyższa niż 100 000,00 euro dla każdego beneficjenta przez okres trzech lat.

**Data realizacji:** Od 2004 r. i, we wszystkich przypadkach, w ciągu 10 dni roboczych od daty wysłania niniejszego formularza, zgodnie z przepisami art. 19 ust. 1 rozporządzenia (rozporządzenie (WE) nr 1/2004).

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Czas trwania jest nieokreślony i uzależniony od rocznych przydziałów budżetowych ustalanych przez Region Marche.

**Cel pomocy:** Przyznanie pomocy małym i średnim przedsiębiorstwom rolnym działającym w sektorze produkcji, przetwarzania i wprowadzania produktów rolnych na rynek, przeznaczonej na następujące działania

- a) Badania rynku, koncepcje i estetyka produktów mające na celu przygotowanie wniosków o zatwierdzenie nazw pochodzenia i świadectw na szczególnego rodzaju produkty rolne zgodnie z właściwymi przepisami wspólnotowymi.

b) Projekty przewidujące wprowadzenie systemów zarządzania przedsiębiorstwem umożliwiającą certyfikację jakościową, środowiskową i etyczną zgodną z prawodawstwem krajowym i wspólnotowym lub normami serii SA 8000, UNI EN ISO 9000 i 14000, przy czym zgodność powinna być potwierdzona przez uprawnione i upoważnione do tego instytucje.

Beneficjenci zobowiązani są korzystać z systemu zarządzania opracowanego we współpracy z regionem, przez minimalny okres ustalony przez *Giunta regionale*.

c) Projekty przewidujące wprowadzenie systemów identyfikacji pochodzenia w ramach przedsiębiorstw i sektorów, zgodnych z prawodawstwem krajowym i wspólnotowym lub normami serii UNI 10939 i UNI 11020, przy czym zgodność powinna być potwierdzona przez uprawnione i upoważnione do tego instytucje. Beneficjenci zobowiązani są korzystać z systemu zarządzania opracowanego we współpracy z regionem, przez minimalny okres ustalony przez *Giunta regionale*.

d) Realizacja, poprzez działania podejmowane przez strony trzecie, projektów mających na celu modyfikację i dostosowanie nazw pochodzenia oraz świadectw na szczególnego rodzaju produkty rolne do nowych wymagań, zgodnie z właściwymi przepisami wspólnotowymi.

**Odniesienie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004:** Artykuł 13 ust. 2 pkt a), b), c) i d) oraz art. 14 ust. 2 pkt c).

**Beneficjenci pomocy:** Do korzystania z pomocy kwalifikują się małe i średnie przedsiębiorstwa rolne i przemysłu spożywczego, niezależne lub zrzeszone, a także przedsiębiorstwa przetwórstwa produktów rolnych określonych w art. 32 i w załączniku I do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską jak i stowarzyszenia producentów, konsorcja ochrony (consorzi di tutela) i komitety ds. promocji (comitati promotori) nowych nazw pochodzenia działające na terenie regionu.

Pomoc będzie dostępna dla wszystkich podmiotów działających na terenie rozpatrywanego regionu kwalifikujących się na podstawie obiektywnie określonych kryteriów, zgodnie z przepisami art. 13 ust. 6 i 7 oraz art. 14 ust. 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 1/2004.

#### **Koszty:**

*Wydatki kwalifikujące się*

Pomocą objęte mogą być kwalifikujące się koszty związane z następującymi działaniami

— badania rynku, koncepcje i estetyka produktów, w tym pomoc przyznana na przygotowanie wniosków o zatwierdzenie nazw pochodzenia i świadectw na szczególnego rodzaju produkty rolne zgodnie z właściwymi przepisami

wspólnotowymi, modyfikacja i dostosowanie istniejących specyfikacji produkcji;

— wprowadzenie bezpiecznych norm jakości, jak normy serii ISO 9000 i 14000, systemów identyfikacji produktów, systemów zapewniających przestrzeganie autentyczności i norm wprowadzania produktów na rynek lub systemów audytu środowiskowego jak i norm dotyczących certyfikacji odpowiedzialności społecznej (SA 8000);

— szkolenie pracowników odpowiedzialnych za stosowanie wymienionych systemów;

— koszty opłat wymaganych przez organy zatwierdzające w zakresie wstępnej certyfikacji zapewniania jakości i systemów analogicznych.

Pod uwagę będą brane również wydatki poniesione na zewnętrzne usługi doradcze związane z działalnością wykonywaną przez specjalistów lub firmy consultingowe, w celu wdrożenia systemu zarządzania jakością, w tym na specjalistyczną pomoc techniczną (np. niezbędną w odniesieniu do wzorcowania urządzeń).

*Koszty nieobjęte programem pomocy*

Wydatki związane z redagowaniem podręczników monitorowania przedsiębiorstw przewidziane w *Decreto legislativo* nr 155/97.

Kwalifikowalność wydatków rozpoczyna się w dniu przyznania pomocy.

**Sektory gospodarki:** Przyznanie pomocy małym i średnim przedsiębiorstwom rolnym działającym w sektorze produkcji, przetwarzania i wprowadzania na rynek produktów rolnych określonych w załączniku I do Traktatu WE.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:** Regione Marche Servizio Sviluppo e Gestione Attività Agricole e Rurali e Servizio Sistema Agroalimentare, Ambiente rurale e Foreste — Via Tiziano 44 — 60100 Ancona

**Adres internetowy:** [www.agri.marche.it](http://www.agri.marche.it)

**Numer pomocy:** XA 53/04

**Państwo Członkowskie:** Belgia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Prefinansowanie testów TSE

**Podstawa prawna:**

— rozporządzenie (WE) nr 999/2001

— ustawa z dnia 27 grudnia 2002 r. w sprawie ogólnego budżetu wydatków na rok 2003

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Całkowita kwota przeznaczona na przeprowadzenie obowiązkowych testów TSE na bydło po uboju przeznaczonym do spożycia przez ludzi szacowana jest na około 25 700 000 EUR (357 398 x 40 EUR na rok 2003 oraz około 285 000 x 40 EUR na rok 2005 do dnia 15 października 2004 r.) w zależności od daty wejścia w życie projektu decyzji w sprawie finansowania testów TSE.

**Maksymalna intensywność pomocy:** 40,00 EUR za test

**Data realizacji:** od 1 stycznia 2003 r.

**Czas trwania programu lub udzielania pomocy indywidualnej:** Do czasu obowiązywania testów TSE na bydło po uboju przeznaczonym do spożycia przez ludzi i do momentu wejścia w życie projektu decyzji w sprawie finansowania testów TSE, który został przedłożony Komisji.

**Cel pomocy:** Głównym celem podjętego środka jest udzielenie wsparcia sektorowi hodowlanemu zgodnie z art. 15 lit. d) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu WE w odniesieniu do małych i średnich przedsiębiorstw zajmujących się produkcją, przetwórstwem i wprowadzaniem do obrotu produktów rolnych. Jest to jedyny cel pomocy państwa. Kwalifikujące się koszty obejmują: całkowite koszty testowania, w tym zestaw do testów, jak również pobieranie, przewóz, badanie, przechowywanie i niszczenie próbek.

**Sektor(y) gospodarki:** Program ma zastosowanie do podsektora bydła w ramach sektora hodowlanego.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:** Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FASFC), Avenue Simon Bolivarlaan 30, B-1000 Brussel

**Strony internetowe:** [www.favv-afsa.fgov.be](http://www.favv-afsa.fgov.be)

---

**Numer pomocy:** XA 54/04

**Państwo Członkowskie:** Belgia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** finansowanie testów TSE

**Podstawa prawna:**

- Verordening EG 999/2001
- Wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004
- Règlement (CE) n° 999/2001
- loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'exercice budgétaire 2004

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Całkowita kwota przeznaczona na przeprowadzenie obowiązkowych testów TSE na bydło po uboju przeznaczonym do spożycia przez ludzi szacowana jest na około 12 016 800 EUR (360 000 testów x 33,38 EUR przez okres 12 miesięcy), w zależności od ilości ubitego bydła w danym przedziale wiekowym, które należy zbadać oraz od daty wejścia w życie decyzji.

**Maksymalna intensywność pomocy:** 33,38 EUR za test

**Data realizacji:** 15 października 2004 r.

**Czas trwania programu lub udzielania pomocy indywidualnej:** Do czasu obowiązywania obowiązkowych testów TSE przeprowadzanych na bydło po uboju przeznaczonym do spożycia przez ludzi.

**Cel pomocy:** Głównym celem podjętego środka jest udzielenie wsparcia sektorowi hodowlanemu zgodnie z art. 15 lit. d) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu WE w odniesieniu do małych i średnich przedsiębiorstw zajmujących się produkcją, przetwórstwem i wprowadzaniem do obrotu produktów rolnych. Jest to jedyny cel pomocy państwa. Kwalifikujące się koszty obejmują: całkowite koszty testowania, w tym zestaw do testów, jak również pobieranie, przewóz, badanie, przechowywanie i niszczenie próbek.

**Sektor(y) gospodarki:** Program ma zastosowanie do sektora hodowlanego.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:** Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FASFC), Avenue Simon Bolivarlaan 30, B-1000 Brussel

**Strony internetowe:** [www.favv-afsa.fgov.be](http://www.favv-afsa.fgov.be)

---

**Nr pomocy:** XA 56-04

**Państwo Członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Anglia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Rolnicze grupy wsparcia — program pilotażowy (Anglia)

**Podstawa prawna:** Program jest fakultatywny. Rozdział 1 ustawy rolnej z 1986 r. (the Agriculture Act) stanowi podstawę prawną dla zapewnienia rządowego doradztwa w związku z działalnością rolną.

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** 117,750 GBP

**Maksymalna intensywność pomocy:** Maksymalna intensywność pomocy wynosi 100 %. Każdy uczestnik otrzyma świadczenia o wartości 235,50 GBP, co stanowi maksymalną kwotę pomocy przyznanej w ramach programu.

**Data realizacji:** Rolnicy będą mogli przystąpić do programu począwszy od dnia 22 października, a pierwsze zebrania odbędą się po dniu 1 listopada 2004 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Program będzie otwarty dla nowych uczestników; działania finansowane w ramach programu będą mieć miejsce od dnia 1 listopada 2004 r. do dnia 31 marca 2005 r.

**Cel pomocy:** Celem programu jest wdrażanie nowych mechanizmów obejmujących udział rolników w upowszechnianiu wymiany wiedzy i najlepszych praktyk dotyczących sektora. Mechanizm przewiduje utworzenie grup dyskusyjnych w celu omawiania szczególnych zagadnień związanych z działalnością rolniczą. Środki pomocowe będą wypłacane zgodnie z art. 14 rozporządzenia nr 1/2004, a kwalifikujące się koszty będą obejmować wydatki związane z organizacją programów szkoleniowych i w niektórych przypadkach koszty podróży i pobytu uczestników.

**Sektory gospodarki:** Program ma zastosowanie wyłącznie do przedsiębiorstw zajmujących się produkcją rolną. Program jest otwarty dla przedsiębiorstw zajmujących się produkcją każdego typu produktów.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Department for Environment, Food & Rural Affairs  
Challenge Fund: Self-help groups for farmers — pilot project  
Area 4A  
Ergon House  
London  
Zjednoczone Królestwo  
SW1P 2JR

**Adres internetowy:**

[www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm](http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm)

Należy kliknąć na: „Rolnicze grupy wsparcia — program pilotażowy”. lub bezpośrednio na [www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/schemes/self-help.pdf](http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/schemes/self-help.pdf)

**Pomoc nr:** XA 57/04

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Region:** Autonomiczna Prowincja Bolzano

**Tytuł programu:** Kryteria i warunki przyznawania pomocy na polisy ubezpieczeniowe pokrywające straty w gospodarstwach rolnych spowodowane katastrofami naturalnymi

**Podstawa prawna:** Legge Provinciale 14 dicembre 1998, n. 11, art. 4, lettera k

Decreto legislativo 29 marzo 2004, n. 102

**Planowane roczne wydatki na szczeblu prowincji:** 3 000 000,00 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** 50 % i odpowiednio 80 %

**Data realizacji:** 10 dni od zawiadomienia; październik 2004 r.

**Czas trwania programu pomocy:** nieograniczony

**Cel pomocy:** Wspieranie gospodarstw rolnych poprzez programy prewencyjne mające na celu pokrycie strat w produkcji rolnej — art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1/2004.

**Sektory gospodarki:** rośliny (owoce, winorośl)

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:** Provincia Autonoma di Bolzano, Ripartizione Agricoltura, 39100 Bolzano, via Brennero 6

**Adres internetowy:**

[http://www.provinz.bz.it/landwirtschaft/dema/dema\\_getreso.asp?DRES\\_ID=1865](http://www.provinz.bz.it/landwirtschaft/dema/dema_getreso.asp?DRES_ID=1865)

**Nr pomocy:** XA 59-04

**Państwo Członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Cumbria

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** „Distinctly Cumbrian Agricultural Produce Scheme” (Program ds. Produktów Rolnych w hrabstwie Cumbria)

**Podstawa prawna:** Section 5 of the Regional Development Agencies Act 1998

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

12/11/2004 — 30/6/2005: 0.83 mln GBP

1/7/2005 — 30/6/2006: 1.2 mln GBP

1/7/2006 — 30/6/2007: 0.9 mln GBP

**Maksymalna intensywność pomocy:**

Małe dotacje kapitałowe 40 %

Duże dotacje 25 %

Dotacje na opracowanie stron internetowych 50 %

**Data realizacji:** Program zostanie otwarty dla nowych wniosków z dniem 12 listopada 2004 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Termin składania wniosków dla programu dużych i małych dotacji kapitałowych upływa dnia 31 grudnia 2006 r.

Termin składania wniosków o dotacje na opracowanie stron internetowych upływa dnia 31 marca 2007 r.

W odniesieniu do wszystkich przypadków, termin składania wniosków końcowych o wypłatę dotacji upływa dnia 30 czerwca 2007 r.

**Cel pomocy:** Celem programu jest pomoc na restrukturyzację i wzmocnienie gospodarki na terenach wiejskich w hrabstwie Cumbria poprzez wspieranie przetwórstwa, dystrybucji i wprowadzania do obrotu produktów o wartości dodanej.

Program małych i dużych dotacji jest realizowany na mocy art. 7 rozporządzenia 1/2004 (na inwestycje w dziedzinie przetwórstwa i wprowadzania do obrotu). Koszty kwalifikujące się są następujące

- a) koszty budowy, pozyskania lub ulepszenia nieruchomości,
- b) koszty zakupu lub zakupu w formie leasingu nowych maszyn i sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej majątku; inne koszty związane z umową leasingu (podatek, marża leasingodawcy, koszty refinansowania odsetek, koszty ogólne, koszty ubezpieczenia itp.) nie stanowią kosztów kwalifikujących się,
- c) koszty ogólne, takie jak honoraria architektów, inżynierów i opłaty za konsultacje, studia wykonalności, uzyskanie patentów i pozwoleń, do 12 % wydatków określonych w lit. a) i b) powyżej.

Dotacje na opracowanie stron internetowych są realizowane na mocy art. 14 rozporządzenia 1/2004. Opłaty za konsultacje stanowią koszty kwalifikujące się.

**Sektory gospodarki:** Program ma zastosowanie do przetwórstwa i obrotu produktami rolnymi. Do uzyskania pomocy w ramach programu kwalifikują się wszystkie sektory z wyjątkiem sektora produkcji i obrotu produktami imitującymi lub zastępującymi mleko oraz produkty mleczne oraz przetwórstwa i obrotu cukrem i produktami cukrowniczymi.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Distinctly Cumbrian  
Rural Enterprise Centre  
Redhills  
Penrith  
United Kingdom  
CA11 0DT

**Adres internetowy:**

[www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm](http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm)

Należy kliknąć na „Distinctly Cumbrian Agricultural Produce Scheme” lub bezpośrednio na <http://defraweb/farm/state-aid/setup/schemes/cumbrian-aps.pdf>.

**Dalsze informacje:**

W skład programu wchodzi trzy rodzaje środków

1. Małe dotacje kapitałowe — na inwestycje w zakresie przetwórstwa i obrotu produktami rolnymi o wartości dodanej, gdzie koszty kwalifikujące się wynoszą najwyżej 20 000 GBP.
2. Duże dotacje na ten sam rodzaj inwestycji co małe dotacje kapitałowe, gdzie koszty kwalifikujące się wynoszą od 20 000 GBP do 400 000 GBP.
3. Dotacje na opracowanie stron internetowych — maksymalnie 1000 GBP na opłaty konsultacyjne związane z opracowaniem stron internetowych, których celem jest wprowadzanie do obrotu produktów rolnych.

**Numer pomocy:** XA-60/04

**Państwo Członkowskie:** Niderlandy

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Dotacja na koszty organizacyjne stowarzyszeń

**Postawa prawna:** Kaderwet LNV-subsidies (artikel 2 en 4)

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Roczne wydatki planowane w ramach programu wynoszą 2 mln EUR, z czego 1,4 mln EUR przewidziano na pomoc techniczną dla rolników.

**Maksymalna intensywność pomocy:** Maksymalna intensywność pomocy wynosi około 535 EUR na rolnika rocznie. Maksymalna intensywność pomocy zależy od szeregu czynników: 1. od wielkości stowarzyszeń rolniczego gospodarowania środowiskiem lub innego rodzaju stowarzyszeń; 2. od liczby stowarzyszonych rolników; 3. od liczby hektarów, na które dane stowarzyszenie otrzymuje dotacje na zarządzanie zgodnie z postanowieniami nagłówka i lit. a) art. 2 Programu pomocy w zakresie rolniczego gospodarowania środowiskiem i/lub dotacji na ochronę krajobrazu zgodnie z postanowieniami nagłówka i lit. b) art. 2 omawianego programu pomocy.

Pomoc nie może przekroczyć maksymalnej zatwierdzonej kwoty zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1/2004. Przyjęte zostanie postanowienie, że pomoc nie może przekroczyć sumy 100 000 EUR na rolnika w okresie 3 lat.

**Data realizacji:** 10 dni roboczych po potwierdzeniu odbioru przez Komisję Europejską

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Jest to nowy program, którego czas trwania ustalono na lata 2004 do 2014 włącznie. Pomoc w ramach programu może zostać udzielona na okres maksymalnie 6 lat. Wnioski o pomoc składać można najpóźniej do 1 maja 2009 r.

**Cel pomocy:** Celem pomocy jest wsparcie techniczne dla rolników na rolnicze gospodarowanie środowiskiem (zgodnie z przepisami art.14 rozporządzenia (WE) nr 1/2004); w ramach wsparcia technicznego uzyskać można dotację na pokrycie kosztów: działalności związanej z poszerzaniem wiedzy fachowej, umiejętności zawodowych, zarządzania ekologicznego, zatrudnienia, pomocy w przygotowywaniu wniosków i administracji.

**Sektor(y) gospodarki:** Rolnicy zajmujący się rolniczym gospodarowaniem środowiskiem w swoich gospodarstwach lub planujący podjęcie tego rodzaju działań. Dotyczy to zarówno rolników hodujących inwentarz jak i uprawiających rolę.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:** Ministerie van LNV (p/a Dienst Regeling, Postbus 965, 6040 AZ Roermond)

**Strona internetowa:** [www.hetlnvloket.nl](http://www.hetlnvloket.nl)

**Inne informacje:** Dotacje przyznawane na koszty działania związane z organizacją stowarzyszeń, w ramach środków wsparcia technicznego zgodnie z definicją zawartą w art. 14 rozporządzenia o wyłączeniu. W celu wspierania inicjatyw i umiejętności w zakresie zbiorowego gospodarowania środowiskiem pomoc będzie przyznawana stowarzyszeniom, aby pomóc im w organizowaniu działań z zakresu poszerzania wiedzy fachowej, podnoszenia umiejętności zawodowych i zarządzania ekologicznego, zatrudnienia, pomocy w przygotowywaniu wniosków i administracji. Pomoc nie będzie przyznawana bezpośrednio rolnikom, ale będzie im służyć. Omawiane stowarzyszenia skupiają rolników i to rolnicy skorzystają ze zorganizowanych działań.

Dotacje na pokrycie kosztów organizacyjnych stowarzyszeń zawarte są w rozdziale ósmym Programu pomocy w sprawie rolniczego gospodarowania środowiskiem. Pomoc podlega ustaleniom zawartym w programie. Program pomocy w zakresie rolniczego gospodarowania środowiskiem został zatwierdzony przez Komisję decyzją C(2001)2814 z dnia 9 października 2001 r. Dotacje na pokrycie kosztów organizacyjnych stowarzyszeń udzielane będą jedynie jeżeli przyznana będzie również pomoc na gospodarowanie zgodnie z postanowieniami art. 2 a) Programu wypłat na rolnicze gospodarowanie środowiskiem i/lub pomoc na ochronę krajobrazu zgodnie z art. 2 b) omawianego programu. Zbiorowe gospodarowanie środowiskiem wspierane jest w ramach pomocy na zbiorowe gospodarowanie środowiskiem udzielanej na określoną liczbę hektarów. Ekologiczna wartość zbiorowego gospodarowania środowiskiem jest większa niż suma wartości

pojedynczych inicjatyw. Powodem łączenia wysiłków jest optymalizacja gospodarowania środowiskiem.

Jednak dotacja na pokrycie kosztów organizacyjnych stowarzyszeń jest częścią odrębnego programu pomocy. W przeciwieństwie do wymienionego poniżej wyłączenia i dotacji na gospodarowanie środowiskiem oraz dotacji na ochronę krajobrazu, omawiana dotacja ta nie wiąże się z żadnymi zobowiązaniami w zakresie środowiska. Dotacja dotyczy kosztów działalności stanowiących koszty organizacyjne stowarzyszeń. Koszty te nie odnoszą się do zakładania, gospodarowania na i/lub utrzymania określonych działek gruntu i/lub elementów krajobrazu.

Jak wynika z załączonego projektu, w ramach rozdziału ósmego Programu pomocy w zakresie rolniczego gospodarowania środowiskiem, przyznawane są również dotacje na działalność nieobjętą rozporządzeniem (WE) nr 1/2004.

Pomoc ta udzielana jest na działania, które nie stanowią pomocy. Chodzi tu o pomoc na działania, w pierwszej kolejności na korzyść samych stowarzyszeń, takie jak działania mające na celu rozszerzenie zakresu rolniczego gospodarowania środowiskiem i wzmacnianie współpracy pomiędzy podmiotami zaangażowanymi z gospodarowanie środowiskiem.

W drugiej kolejności dotacje dotyczą takiej działalności jak zapewnianie jakości, monitorowanie i sprawozdawczość, które uznać można za środki rolno-środowiskowe. Obecnie nie przyznaje się jeszcze pomocy na ostatnie z wymienionych działań. Warunki dotyczące tej kategorii pomocy zostaną wkrótce zgłoszone z wykorzystaniem tradycyjnych kanałów informacyjnych. Pomoc będzie wypłacana po jej zatwierdzeniu przez Komisję.

**Pomoc nr:** XA 63/04

**Państwo Członkowskie:** Republika Federalna Niemiec

**Region:** Badenia-Wirtembergia

**Nazwa programu pomocy:** Dyrektywa dotycząca ochrony krajobrazu/Dotacje na zorganizowanie grup producentów

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** ok. 10 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** W pierwszym roku 90 %, w drugim roku 70 %, w trzecim roku do 50 %, w czwartym roku do 30 % i w piątym roku do 20 % kwalifikujących się kosztów.

**Data realizacji:** Ciągła

**Czas trwania programu pomocy:** Do 30.06.2007 r.

**Cel pomocy:** Dotacje na zorganizowanie grup producentów w celu ochrony przyrody i krajobrazu oraz prowadzenia prac inżynierii rolnej w połączeniu z obrotem ekologicznymi lub regionalnymi produktami rolnymi bądź produktami, które powstają w ramach ochrony krajobrazu.

**Sektory gospodarki:** Różne sektory, ochrona przyrody i krajobrazu oraz prowadzenie prac inżynierii rolnej w interesie publicznym.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum, Kernerplatz 10, 70182 Stuttgart,

oraz cztery prezydium okręgów regencyjnych *Landu* Badenia-Wirtembergia.

**Strona internetowa:**

<http://www.landwirtschaft-mlr.baden-wuerttemberg.de/>

**Pomoc nr:** XA 64/04

**Państwo Członkowskie:** Republika Federalna Niemiec

**Region:** Badenia-Wirtembergia

**Nazwa programu pomocy:** Dyrektywa dotycząca ochrony krajobrazu/zarządzanie i doradztwo

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** ok. 500 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Do 90 % kwalifikujących się kosztów.

**Data realizacji:** Ciągła

**Czas trwania programu pomocy:** Do dnia 30.6.2007 r.

**Cel pomocy:** Zarządzanie i doradztwo w zakresie wdrażania środków mających na celu ochronę przyrody i krajobrazu oraz prowadzenia prac inżynierii rolnej w interesie publicznym.

**Sektory gospodarki:** Różne sektory w ramach udostępniania pomocy technicznej w sektorze rolnym w celu ochrony przyrody i krajobrazu oraz prowadzenia prac inżynierii rolnej w interesie publicznym.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum, Kernerplatz 10, 70182 Stuttgart,

cztery prezydium okręgów regencyjnych *Landu* Badenia-Wirtembergia i władze niższego szczebla odpowiedzialne za ochronę przyrody oraz urzędy ds. rolnictwa, inżynierii rolnej i uprawy roli.

**Strona internetowa:**

<http://www.landwirtschaft-mlr.baden-wuerttemberg.de/>

**Pomoc nr:** XA 65/04

**Państwo Członkowskie:** Republika Federalna Niemiec

**Region:** Wolny kraj związkowy Bawaria

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Bawarski program kredytowy na rzecz środowiska

**Podstawa prawna:** Richtlinie für Darlehen an mittelständische Unternehmen der gewerblichen Wirtschaft zur Förderung von Umweltschutz- und Energieeinsparungsmaßnahmen (gemeinsame Bekanntmachung der Bayerischen Staatsministerien für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz und für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie)

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** - Całkowita roczna kwota pomocy ok. 3 mln EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Ekwiwalent dotacji kredytu preferencyjnego wynosi maksymalnie 15 % w odniesieniu do małych przedsiębiorstw i 7,5 % w odniesieniu do średnich przedsiębiorstw.

**Data realizacji:** przewidywany dzień 1.12.2004 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 31.12.2008

**Cel pomocy:** Pomoc na inwestycje przyznawana jest małym i średnim przedsiębiorstwom zajmującym się przetwórstwem lub obrotem produktami rolnymi zgodnie z załącznikiem I do Traktatu WE, w ramach art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1/2004. Dotyczy to kredytów preferencyjnych nieprzekraczających ekwiwalentu dotacji w wysokości 15 % w odniesieniu do małych przedsiębiorstw i 7,5 % w odniesieniu do średnich przedsiębiorstw.

Kredyty, uznawane za pomoc na rzecz niezależności MŚP z sektora przemysłu, mają umożliwić inwestycje mające na celu ochronę środowiska, szczególnie w związku z innymi inwestycjami zakładowymi, i w ten sposób przyczynić się do znacznej poprawy stanu środowiska.

**Sektory gospodarki:** Przedsiębiorstwa zajmujące się przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi. Wyłączone są produkcja lub obrót produktami imitującymi mleko lub przetwory mleczne bądź będącymi ich substytutami, jak również działalność związana z przetwórstwem i obrotem w sektorze cukru.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

LfA Förderbank Bayern  
Königinstraße 17  
80539 München

**Strona internetowa:** Tekst dyrektywy dotyczącej kredytów udzielanych małym i średnim przedsiębiorstwom z sektora przemysłu w celu promowania środków ochrony środowiska i

oszczędzania energii jest dostępny po opublikowaniu na następującej stronie internetowej:

<http://www.stmugv.bayern.de/de/wirtschaft/kredit.htm>

**Dalsze informacje:** Środki wykrywania i oczyszczania zanieczyszczonych miejsc nie są objęte rozporządzeniem ustanawiającym odstępstwo zgodnie z pkt III dyrektywy. W dyrektywie zawarta jest uwaga, zgodnie z którą odstępstwo ustanowione przez ustawodawstwo wspólnotowe na mocy aktualnych rozporządzeń (WE) nr 69/2001, 70/2001 i 1/2004 wygasa dnia 30 czerwca 2007 r. Przepis ten jak również środki indywidualne realizowane na podstawie programu pomocy zostają dostosowane do ewentualnych zmian rozporządzenia 1/2004; Komisja zostaje o tym powiadomiona.